1. Record Nr. UNINA9910820604903321

Autore Kapalo James Alexander

Titolo Text, context and performance [[electronic resource]]: Gagauz folk

religion in discourse and practice / / by James Alexander Kapalo

Pubbl/distr/stampa Leiden;; Boston,: Brill, 2011

ISBN 1-283-28088-4

9786613280886 90-04-21634-0

Descrizione fisica 1 online resource (372 p.)

Collana Numen book series. Studies in the history of religions, , 0169-8834 ; ;

v. 135

Disciplina 281.9089/9436

Soggetti Gagauz (Turkic people) - Moldova - Religion

Folk religion - Moldova

Gagauz (Turkic people) - Ukraine - Odesa - Religion

Folk religion - Ukraine - Odesa Moldova Religious life and customs

Odesa (Ukraine) Religious life and customs

Lingua di pubblicazione Inglese

Formato Materiale a stampa

Livello bibliografico Monografia

Note generali Description based upon print version of record.

Nota di bibliografia Includes bibliographical references and index.

Nota di contenuto Preliminary Material / James Alexander Kapalo -- Introduction / James

Alexander Kapalo -- Chapter One Folk Religion in Discourse and Practice / James Alexander Kapalo -- Chapter Two Historical Narrative and the Discourse on Origins / James Alexander Kapalo -- Chapter Three Liturgy, Language and the Vernacularisation of Orthodoxy / James Alexander Kapalo -- Chapter Four Language, Lay Agency and the 'Surrogate' Text Bu epistolii yazd kendi Allah – 'This letter was written by God himself' / James Alexander Kapalo -- Chapter Five Healing and Divine Authority Dütän Allahn laf sana geldi! – 'The words of God have come to you in a dream' / James Alexander Kapalo -- Chapter Six Healing, Text and Performance Allahn lafçaaznnan okuyêêrm – 'I heal with the little words of God' / James Alexander Kapalo -- Chapter Seven Prayer as Social and Cosmological Performance Durmaksz dua

ediniz. Hereydä ükür ediniz – 'Pray continually; give thanks in all

circumstances . . . ' / James Alexander Kapalo -- Chapter Eight Archaic

Folk Prayer amongst the Gagauz Kim sölecek bu molitvay onu iisözleyecek, dedi Allah – 'And God said that he will bless whosoever says this prayer' / James Alexander Kapalo -- Conclusion / James Alexander Kapalo -- Appendix One Gagauz Epistoliyas / James Alexander Kapalo -- Appendix Two Gagauz Okumak and Exorcism Texts / James Alexander Kapalo -- Appendix Three Archaic Prayers in the Gagauz Idiom / James Alexander Kapalo -- Bibliography / James Alexander Kapalo -- Index / James Alexander Kapalo.

## Sommario/riassunto

Past scholarship on the Gagauz people has focused on their ethnic origins and the tension between their Christian faith and Turkish linguistic identity. This study, based on extensive fieldwork in the Republic of Moldova, approaches the problem of this central dichotomy in Gagauz identity through the lens of daily religious practices. This empirical approach reveals how scholarly discourses on 'folk religion' guide the local fieldworker's identification of what are 'folk' religious practices and thus actualises 'folk religion' in a given context. The book offers a fresh methodological perspective on 'folk religion' as discourse and object of study and is the first monograph in a Western European language on the religion, history and identity of this under-studied European people.